

ENTRANCE EXAMINATION, 2017

M.A. PERSIAN

[Field of Study Code : PERM (203)]

Time Allowed : 3 hours

Maximum Marks : 80

Note : Answer any **three** questions from Section—A. All questions from Section—B are compulsory. All questions carry equal marks. Write your answers in Persian only except Question No. 7.

SECTION—A

- 1- چرا حافظ را "لسان الغیب" می‌گویند؟ با مثالهای مناسب توضیح دهید.
- 2- مقاله مختصری درباره "سبک هندی" بنویسید.
- 3- درباره یکی از عناوین زیر مقاله ای بنویسید:
 (الف) مطالب عرفانی در آثار بیدل
 (ب) اقبال از حیث شاعر مشرق زمین
 (ج) سوانح حاجی بابا اصفهانی
- 4- "چهارمقاله" چه نوع کتابی است؟ ابواب این کتاب را معرفی کنید.
- 5- قصیده چیست؟ سهم یکی از قصیده سرایان ایران را مورد مطالعه قرار دهید.

SECTION—B

6- متن زیر را بزبان فارسی ترجمه کنید:

Hello, ladies and gentlemen! How are you? Please come and sit down.
How was the last Sunday? Did you enjoy your holiday?
Now, close your books. Listen and answer.
Our lesson in the last Monday was on which topic? It was about library.
We read it and you asked questions.
What did you do after reading the text? Please a bit loudly.
Now open the book, read the text ... there is a little exam tomorrow.

7- متن زیر را بزبان انگلیسی ترجمه کنید:

جشن نوروز از زمانهای قدیم در ایران برپا می شده است ، و درباره آن داستانها گفته اند- این جشن را "نوروز" می نامند زیرا سال با آن آغاز می شود- گویند که جمشید در این روز بر گاو نشست و به جنگ دیوان رفت و آنها را شکست داد و روز ششم فروردین با پیروزی تمام باز گشت و گوهر و زر بسیار غنیمت آورد- به فرمان جمشید از آن زر و گوهر تختی ساختند- در آن روز مردمان گروه گروه برای شادباش گفتن به دیدار شاه رفتند- از آن پس پادشاهان ایران هر سال این روز را جشن می گرفتند-
